

SUPPLEMENTARY APPENDIX

**CBI-16-FIL: Imbentaryo ng Ugaling Mapagkalinga
(Caring Behavior Inventory-Filipino)**

Ang sumusunod ay naglalaman ng listahan ng mga tugon na kumakatawan sa pag-aalaga. Para sa bawat aytem, ihanay ang lawak ng bawat tugon na ipinakikita ng nars / mga nars. Mangyaring gamitin ang ibinigay na iskala sa ibaba upang piliin ang iyong sagot. Bilugan ang numero na iyong pinili pagkatapos basahin ang bawat aytem.

The following contains a list of responses that represent caring. For each item, rank the extent that you made each response visible to the patient. Please use the scale provided below to select your answer. Circle the number you select after reading each item.

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1 = hindi / never | 4 = kadalasan / usually |
| 2 = halos hindi / almost never | 5 = halos palagi / almost always |
| 3 = paminsan-minsan / occasionally | 6 = palagi / always |

1	Nakikinig sa pasyente nang may buong atensyon. <i>Attentively listening to the patient.</i>	1	2	3	4	5	6
2	Binibigyan ng paalala o tinuturuan ang pasyente. <i>Giving instructions or teaching the patient.</i>	1	2	3	4	5	6
3	Pinakikitunguhan ang pasyente bilang isang indibidwal na tao. <i>Treating the patient as an individual.</i>	1	2	3	4	5	6
4	Naglalaan ng oras sa pasyente. <i>Spending time with the patient.</i>	1	2	3	4	5	6
5	Nagbibigay suporta sa pasyente. <i>Supporting the patient.</i>	1	2	3	4	5	6
6	Dinadamayan o nakikiisa sa pasyente. <i>Being empathetic or identifying with the patient.</i>	1	2	3	4	5	6
7	May kumpiyansa sa sarili sa harap ng pasyente. <i>Being confident with the patient.</i>	1	2	3	4	5	6
8	Nagpapakita ng propesyonal na kaalaman at kasanayan. <i>Demonstrating professional knowledge and skill.</i>	1	2	3	4	5	6
9	Isinasama ang pasyente sa pagpapalano ng pag-aalaga sa kanya. <i>Including the patient in planning his or her care.</i>	1	2	3	4	5	6
10	Itinuturing na kompidensyal ang impormasyon ng pasyente. <i>Treating patient information confidentially.</i>	1	2	3	4	5	6
11	Kusang-loob na bumabalik sa pasyente. <i>Returning to the patient voluntarily.</i>	1	2	3	4	5	6
12	Nakikipag-usap sa pasyente. <i>Talking with the patient.</i>	1	2	3	4	5	6
13	Natutugunan ang mga nababanggit at hindi nababanggit na pangangailangan ng pasyente. <i>Meeting the patient's stated and unstated needs.</i>	1	2	3	4	5	6
14	Natutugunan kaagad ang tawag ng pasyente. <i>Responding quickly to the patient's call.</i>	1	2	3	4	5	6
15	Naibibigay sa pasyente ang mga gamot sa tamang oras. <i>Giving the patient's treatments and medication on time.</i>	1	2	3	4	5	6
16	Naiibsan ang mga nararamdamang sintomas ng pasyente. <i>Relieving the patient's symptoms.</i>	1	2	3	4	5	6

© Tamayo, Tating, Gilo, Mugol & Laureta, 2022

Permission to use and translate the original CBI-16 has been granted by Zane Robinson Wolf, PhD, RN, FAAN.

Please request permission from Nightingale Research Solutions (nightingale.research.solutions@gmail.com) should you need to use the CBI-16-FIL in your research or practice. Copy furnish the corresponding author in your email (Mr. Reiner Lorenzo Tamayo, renztamayo@gmail.com).